

Déli Hírlap

Főszerkesztő: Dr. CLOSZ LAJOS
Felelős szerkesztő: MARTZY MIHÁLY
Laptulajdonos a CORVIN Lapkiadó
Részvénytársaság

Ziarul Comunității Maghiare din România
A Romániai Magyar Népközösség lapja

A Timis-Torontal-i törvényszék bejegyzési száma 83.
(Dos. No. 934/1938)

Alapította:
Dr. VUCHETICH ENDRE és Dr. VARNAY ELEMER

Totális háború a totális győzelemért

Dr. Göbbels német birodalmi propagandaügyi miniszter a Das Reich című német hetilapban cikket írt a totális háborúról. A miniszter a többi között megállapítja, hogy a háború az arcvonalától nagyon súlyos feladatok vállalását követeli, az otthon egy kis részétől viszont keveset. Ezt a kérdést csak úgy lehet rendezni, ha az otthon e része is hatványozottabb mértékben vállalja és viseli a terheket. Az arcvonal bizonyos részeire háruló terheket nem lehet csökkenteni, tehát a többi részeken van szükség nagyobb mérvű feladatvállásra, a katonai kötelesek bizonyos megváltásaképpen. Erre abból az egyszerű tényből kifolyólag van szükség, hogy Németországra a háború negyedik évében súlyosabb feladatok hárulnak, mint az első esztendőben.

Keleten egy oly rendszer ellen harcolunk, — írja Göbbels, — mely a barbár kegyetlenségig fokozta és tökéletesítette a háborút. A bolsevista támadással szemben való fölényt saját erköljes bedobásával biztosítjuk. Magánérdek, egyéni kívánságok nem jöhetnek tekintetbe. Azt követeljük, ami feltétlenül szükséges a háborúhoz. Senki ne számítson arra, hogy a kormány vele kivételt tesz és személyi, önző érdekeit tekintetbe veszi. Amint a béke éveiben megtettünk mindent a hazáért, éppen úgy most, a háború alatt is teljesíteniünk kell mindazt, amit a háború fölünk megkövetel. Most arról van szó, hogy a nemzet összes javait mozgósítani kell és aki a háborús kötelesek vállalása alól kivonja magát, az a háború meghosszabbítását mozdítja elő.

Utál Göbbels dr. arra, hogy e kijelentése bizonyára kedves eseménye lesz a londoni propagandának, ez azonban nem akadályozza meg a németeket abban, hogy kikergessék körülük azt a néhány lustalkodót, akik nem is érdemelnek egyebet, mint hogy az angolok védelmükbe vegyék őket. Ily egyének minden hadviselő államban akadnak, a különbség azonban az, hogy Németországban ezek nem jutottak vezető szerephez s nincsenek uralmon. Ezek saját magatartásuk révén itélték magukat a szemlélő szerepére s ezek valóban egyvásuak: angliai és egyesültállamokbeli hasonmásokkal.

Cikk második részében a német miniszter megállapítja, hogy a totalitást a németek nem a Szovjettől tanulták, mert a háború Németország tekintetében az egész nép ügye, míg a Szovjetnél csak egy kis bitorló csoport céljait szolgálja.

— A mi népünk harcra és dolgozó közösségének joga van ahhoz, hogy vezetői az összes nemzeti erőforrásokat mozgósítsák, — írja befejezésül Göbbels. — Megalkuvás nélkül eslekezzenek s ezzel csökkentik a háború tartamát s közelebb hozzák a győzelmet. Mi nem akarunk a háborút, — beledöntötték bennünket. Most élet-halál harcot folytatunk, ezt mindannyiunknak tudniuk kell! Nem lehet hátrálni, hanem csak előre menni. Az ellenség teljesen meg akar semmisíteni bennünket, tehát totális háborút folytatunk a totális győzelemért!

Románia sorsközössége a tengelyhatalmakkal és Európával

Berlin (Rador). A Német Távirati Iroda diplomáciai munkatársa írja:

A román államférfiaknak Hitler vezérrel és Ribbentrop külügyminiszterrel folytatott megbeszéléseivel kapcsolatban beavatott német körökben kijelentették, hogy a megbeszélések kiterjedtek azokra, a többoldalú kérdésekre, amelyek

politikai, katonai és gazdasági szempontból összefüggésben vannak Romániának a háborúban való részvételével, valamint a tengellyel és Európával való sorsközösségével.

Arról az időközönkénti találkozásról van szó, amely Európa építésére és védelmére, valamint a fenyegető veszedelem elleni védekezésre egyesült népek vezetői között létre szokott jönni.

Német politikai körökben különösképpen azt emelik ki, hogy a két nép vezető személyiségeinek kapcsolatai szorosabbá váltak, mint valaha. Románia egyike lévén a háború legfontosabb résztvevőinek, a legfontosabb résztvevő a győzelemben, valamint a békében is, amelyet ez a győzelem az európai sorsközösségnek hoz.

Románia hozzájárulását a bolsevizmus ellen való közös harcra, nemcsak katonai, hanem gazdasági szempontból is különös módon értékelik Berlinben.

Jól tudott dolog, hogy Antonescu Ion tábornagy, a román nép, a román hadereg és a román közgazdaság, a közös ügy győzelmébe vetett rendíthetetlen hittel haladnak a harc útján. Romániának

az Európa szabadságáért folytatott harcban

elfoglalt ragyogó helyzetéből könnyen lehet következtetni azokra a kérdésekre, amelyekről a hivatalos közlemény szerint részletes megbeszélések folytak. A felmerülő problémákat — mint jelentik — a két nép közötti hűséges együttműködés és barátság szellemében

szabályozták, mind a román csapatok, mind pedig, — tekintetbe véve Romániának mezőgazdasági és bányászati termékekben való gazdagságát, — a gazdasági részvételét, illetve hozzájárulását.

A német sajtó az államvezető németországi látogatásáról

Berlin (Rador). Antonescu Ion tábornagy, román államvezetőnek a német vezéri főhadiszálláson való látogatásáról a berlini lapok előkelő helyen számolnak be. Az újságok a hivatalos közleményen kívül magyarázatokat is fűznek a látogatáshoz, amelyben

kiemelik a két ország tökéletes egyetértését a háború tovább folytatása tekintetében.

A Deutsche Allgemeine Zeitung a látogatást a német birodalom és a román királyság közötti lebirhatatlan szövetség megnyilvánulásának tekinti a harcban és győzelemben. A két ország nemcsak felismerte a bolsevista veszedelem, hanem a szovjettel való szövetség révén a legkövetlenebbül érezte a pusztaságról jövő fenyegetést — írja a német újság.

A Berliner Lokalanzeiger kiemeli a román csapatoknak a hadművelési övezetben elért hősi fegyvertényeit, valamint a román iparnak a háború gazdasági vezetéseben nyilvánított hozzájárulását.

Véres kudarcba fulladtak tegnap is a szovjet támadásai

A német vezér főhadiszállásnak csütörtökön délen kiadott legújabb jelentése szerint a bolsevisták a Kaukázus nyugati részében az előző nap súlyos veszteségei után csak szórványos és egymástól független támadásokat kíséreltek meg. Ezeket a támadásokat visszaverték.

A Kaukázus és a Don között, valamint a Don-vidéken a bolsevisták folytatott támadásai kudarcba fulladtak. A harcokban a németek huszonhat szovjet páncélos harckocsit megsemmisítettek.

Sztalingrád vidékén a német csapatok hősi, súlyos harcokban erős ellenséges gyalogsági és páncélos támadást hárítottak el. A légierő a földön eredményesen avatkozott bele a harcok súlypontjain.

A bolsevisták támadásai Voronezstől délre a német és magyar csapatok állásai ellen összeomlottak.

Az Imen-től délkeletre és a Ladogától délre a harcok még tartanak.

Libában német és olasz vadászpilóták tízenegy ellenséges repülőgépet pusztítottak el, a légvédelmi tüzérség

pedig hármat. Német részről két gép a veszteség.

Tuniziában visszaverték az ellenség megismételt előretöréseit. Német és olasz repülőkötelek ellenséges utánpótlási oszlopokat és csapatgyülekezéseket ugrasztottak szét. Ellenséges repülőgépek utánpótlási pontokon jelentékeny rombolásokat okoztak a tengely repülői.

A nappali órákban megkísérelt angol légi támadás alkalmával a megszállt nyugati terület fölött öt, az északi-tenger vidékén pedig két ellenséges repülőgépet lőttek le a németek.

A késő esti órákban angol repülőgépek támadást intéztek nyugati Németország és mindenképp Essen városa ellen. A polgári lakosságnak veszteségei voltak. A ledobott bombák túlnyomó részben lakóházakat rongáltak meg. Éjszakai vadászpilóták és a légvédelmi tüzérség öt ellenséges repülőgépet lelőttek.

Német harc repülőgépek nappali támadást intéztek a délkeleti angol partvidék telepéi ellen, éjjel pedig Sunderland város területét és hajógyárát bombázták. Nagy tüzetek figyeltek meg a bombázás nyomán.

Algír és Bone kikötőberendezéseit bombázták

Róma. (Rador.) Az olasz főhadiszállás 964. számú hadijelentése a következőket tartalmazza:

A homokvíharok ellenére Libiában mindkét részről nagyon élénk légi tevékenység volt. Több légi harcra került sor, melynek során

a tengely vadászpilóták tízenegy ellenséges repülőgépet lelőttek: ötöt az olaszok, hatot a németek. A ne-

gyedik olasz vadászrezd egységei is résztvettek ezekben a harcokban és két négy motoros ellenséges repülőgépet lelőve, ötszázadik légi győzelmüket aratták.

A tengely légi rajjai egymást követő hullámokban ellenséges csapatgyülekezéseket, gépkocsi-gyülekezőhelyeket támadtak eredménytel.

Algír és Bone kikötőberendezéseit

hevesen bombázták.

Egy olasz repülőgép, melynek távolmaradásáról a január 12.-i hadijelentés beszámolt, visszatért támaszpontjára.

ANGLIA ELVESZTI NAGYHATALMI POZÍCIÓJÁT

Róma. A Popolo di Roma című olasz lap idézi a Nineteenth Century című angol lap cikkét, mely a többi között a következőket tartalmazza:

— Ha az Amerikai Egyesült Államok, vagy a Szovjetunió elvesztené a háborút, megszűnne nagyhatalom lenni, de kemény munka és erőfeszítés árán, idővel visszanyerhetné még nagyhatalmi helyzetét. Nagybritánia tekintetében azonban egészen más a helyzet. Ha Nagybritánia elvesztené a háborút, örökre megszűnne nagyhatalmi pozíciója, sőt állami létét is elvesztené.

A birodalom széthullása s a szovjetország nem tudna többé talpraállni. Nagybritánia számára tehát ez a háború élet-halál kérdés s ezért mindent el kell követni a háború megnyerése érdekében. Nagybritanniának vezetőszerepre kell törekednie nemcsak a háború végküzdesében, de majd a béke megszerzésében is. Ez nem jelenti azt, hogy szembe kell fordulnia mostani szövetségeseivel, — az Egyesült Államokkal és a Szovjetunióval, — de feltétlenül kell örökölnie jogait s azokat, ha szükség lesz erre, meg kell védenie még szövetségeseivel szemben is.

— fejeződik be a Nineteenth Century cikke.

Megjelent

1943. évi MAGYAR NÉPNAPTÁR. Összeállítását és szerkesztését Martzy Mihály bánsági elnök a bánsági Népművelő Bizottságra bízta. A naptári részt Takács Lajos dr. főtájtár, az irodalmi részt Puhala Sándor dr., bizottsági elnök állította össze. A Magyar Népnaptár izléses külső formában a Victoria könyvnyomda betűivel jelent meg, tartalmában pedig méltóan sorakozik kisebbségi napjaink közé. Minthogy ennek a naptárnak a szellemi és nyomdatechnikai munkájában is a Déli Hírlap valamennyi belső munkatársa valamilyen módon részt vett, lapunk a szokásos behatóbb ismeretétől eltekint, bizván abban, hogy az 1943. évi Magyar Népnaptár beszél majd magáért.

Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a Magyar Népnaptárt csak a Magyar Házban, a néptökösségi főtájtárságnál, I. Bulev. Regina Maria No. 8. lehet megrendelni. Ár: 70 lej.

A japán titkos államtanács ülése

Tokió. (Domei.) Hivatalosan közlik, hogy a japán császári palotában tegnap összeült a titkos államtanács. Az ülésen a Tenno egyenként tegnap kihallgatáson fogadta Tozso miniszterelnököt, majd a kereskedelemügyi minisztert.

Tozso tábornok, japán miniszterelnök tegnap a nagykeletázsiai miniszterrel, a belügyminiszterrel, továbbá a kultuszminiszterrel, földművelésügyi miniszterrel és a japán nemzeti bank elnökével tárgyal.

A NANKINGI KORMÁNY ATALAKITÁSA

Tokió. (NTI.) Nankingban a legfőbb nemzetvédelmi tanács ülésezett tegnap. A főbbi között elhatározták, hogy a nemzeti Kína hadbalépésére való tekintettel átalakítják a kormány szervezetét, mely célból végrehajtó tanácsot neveztek ki.

Tokió. (Domei.) A japán katonai hatóságok hat gyárat visszaadtak volt kínai tulajdonosainak. A Nankingban és Sanghaiban lefoglalt 140 gyár közül a japánok eddig már 104-et visszaadtak kínai tulajdonosainak és a hátralévő 36 gyár visszaadására is sor kerül a közeljövőben.

A bolíviai ifjúság tiltakozása az amerikai befolyás ellen

Buenos Aires (Stefani). La Pazból érkezett hírek szerint a bolíviai főváros házain felírások láthatók, amelyek erővel tiltakoznak az ország belügyeibe való amerikai beavatkozás ellen s emiatt nyíltan vádolják az ország vezetőit. Ugy hiszik, hogy a felírásokat egyetemi hallgatók végezték.

Új városi árrendeletek

Megdrágult a vaj és a szállítás díjszabása

Timisoara-Temesvár város vezetősége most adja ki ezidei első és második számú rendeletét. Mindkét rendelet az árak jegyzékét tartalmazza. Az első rendeletben a város az érvényben lévő élelmiszerárakat ismerteti. Az árakban javarészt nincsen változás, csak a vajnak van új ára. A csirátlanított vaj kilója az új rendelet értelmében 640 lej az eddigi 450 lej helyett. A második városi rendeletben közlik a vendéglői és szállodai árakat, valamint a szállítási díjszabását. Ebben a rendeletben mindössze a szállítási díjtételek változtak meg jelentősebb mérvben. A két rendelet, amellyel a város a hatóságilag meghatározott árak teljes jegyzékét kívánja közölni, már ma vagy holnap megjelenik nyomtatásban.

A köhögés azonnali gyógyítása

Sokszor nem tulajdonítanak jelentőséget a hideg idő vagy a huzat: következtében támadt köhögésnek, amely azonban szövődeményeket okozhat: rekedtség, heves köhögési rohamok, légszűrtur stb. Az „Epehidil Asfar” szirup, amely gyógynövények főzetéből és a szervezet normális működésére ártalmatlan különböző sókból készül, bármilyen köhögést meggyógyít és kiküszöböli a szövődeményeket. Az „Epehidil Asfar” szirup bármilyen gyógyszerárban és drogeriában kapható. Főlerakat: Asfar labororium, Bucaresti, Olariu-u. 11.

Hasse német tábornok cikke

Tavasszal elvállik, hogy mennyi ereje maradt még a Szovjetnek

Berlin. (NTI.) Hasse Paul német tüzérségi tábornok a Berliner Börsenzeitung hasábjain figyelemreméltó cikket írt a téli háborúrol. Emlékeztet arra, hogy

a német csapatokat a keleti arcvonalon nem lepte meg a tél korai betörése, mert nagyon jó felszereléssel rendelkeznek,

a Szovjet pedig, a tavaly nyáron elszenvedett rendkívül súlyos veszteségei következtében összehasonlíthatatlanul gyengébb, mint volt 1941 őszén.

A KELETI ARCVONAL ÁLLÁSRENDSZERE

A tábornok a továbbiakban leírja a keleti arcvonal állásait, melyeket nem lehet összehasonlítani például az előző világháború franciaországi állásrendszerével, mert

a nagykiterjedésű keleti fronton csak támaszpontokról lehet szó, a főbb utak és vasútvonalak biztosítására.

E támaszpontokat olyanformán alkotják meg, hogy bizonyos mértékben az oldalról vagy esetleg hátulról jövő támadásokkal is dacolhassanak.

Közöttük elkerülhetetlenek az üres terek, melyeket azonban többé-kevésbé fűz a szomszédos támaszpontok oldalozó és keresztelő tüze.

A legelső vonal védői — még a főbb támaszpontokon is — nem állhatnak nagyszámú erőkből. Mögöttük közvetlenül sorakoznak a támadásra vagy ellenlékésre készenálló erők. Ahhoz, hogy ezek a tartalékok egyik-másik esetben a veszélyeztetett pontokra jussanak, némi időre van szükség.

A farmerek mozgócsíntásának napján

Több élelmiszert kért Roosevelt elnök az északamerikai hadsereg számára

Stockholm (NTI.) Roosevelt elnök a farmerek mozgócsíntásának napján a Fehér Házban rádióbeszédet mondott és hangoztatta, hogy

az élelmiszerező hajók a más világrészekre harcoló amerikai csapatok számára az élet fonálát jelentik.

— Az Egyesült Államoknak már most hatalmas mennyiségű élelmiszert van szüksége, ha folytatni akarja a háborút, — mondotta Roosevelt.

— Az élelmiszerek éppen olyan fontos fegyverek, mint az ágyúk, repülőgépek vagy páncélosok. Ugyanez vonatkozik a mezőgazdaság többi termékeire is.

— Az élelmiszerek az Egyesült Államok számára azt a célt is szolgálják, hogy megnyerjék az amerikai csapatok megszálása alatt levő területek lakosságának barátságát, — hangoztatta az elnök, majd befejezésül Amerika lakosságának támogatását kérte a farmerek nehéz feladatának megoldásához. Mint mondotta, ez az első alkalom az Egyesült Államok történetében, hogy

a mezőgazdasági erőforrások mozgósítása érdekében külön napot tartottak.

Hatalmas flottát lehetne összeállítani az eddig elsüllyesztett brit hajókból

Amszterdam. (NTI.) Alexander, a brit admirális első lordja a londoni „Constitutional Club” összejövetelén kijelentette, hogy a brit haditengerészet vesztesége a háború folyamán oly nagy, hogy

egy hatalmas hajóhadat lehetne összeállítani azokból az egységek-ből, melyek elpusztultak.

Szóvá tette a lord a munkáshányt is és azt mondotta, hogy Nagybritannia hajógyárainak még legalább százézer munkásra lenne szüksége.

A továbbiakban elismerte a nagy veszteségeket, melyeket repülőgép-
anyahajókból szenvedtek el az angolok, majd szembe szállt azokkal a bírálatokkal, melyek szerint Anglia nem épít elég gyors kereskedelmi hajókat. Választa, mily nehézségekbe ütközne a változtatás; a gyorsabb hajók építésének az lenne a következménye, hogy a behozatalt 18—19 százalékkal kellene csökkenteni. Utalt Alexander lord a tengeraltjáró-veszélyre s azokra a rendkívül súlyos támadásokra, melyeket e tekintetben Nagybritanniának el kellett viselnie. A légi fegyvernemmel s különösképpen a haditengerészet légi fegyvernemével foglalkozva megállapítja, hogy

a brit erők régi és lassu repülőgépekkel dolgoznak, ezeket haladéktalanul újabb és jobb gépekkel kell helyettesíteni.

A tengerügyi hivatal első lordja azal zárta beszédét, hogy tegyenek meg mindent a brit haditengerészet légi fegyvernemének a legkorszerűbb és leggyor-

A SZOVJET

ÓRIASI VESZTESÉGEI

Pyenformán soha sem lesz teljesen elkerülhető, hogy a támaszpontok között levő üres, gyengén biztosított térségbe az ellenség be ne törjön s ahol nagyobb erőket vet harcba, érintkezésbe kerülhet a fő védelmi vonallal is, ahol azonban

a pergőtűz megállítja s a tengely erőinek szemközti és oldalozó támadásai következtében utánpótlási nehézségei támadnak s

a bekerítés veszélye fenyegeti a bolszevistákat,

amivel egyébként ők eléggé tisztában is vannak. A Szovjetnek minden nagyarányú támadása óriási veszteséges és rendkívül sok páncélos feláldozásába kerül.

EMBEREK MILLIÓIRA

ÉHHALAL VÁR

Hasse tábornok vázolta a szovjet csapatok mögött elterülő térség helyzetét, ahol több millió ember, főleg asszonyok, gyermekek és öregek ki vannak téve az éhenhalás és megfagyás veszélyének. Még a legnagyobb kedvezményt élvező szovjet katonák és munkások élelmezése is korlátozott, amint ezt a szovjet sajtó is beismeri.

— Éppen ezért a téli háború végső kimenetelére egészen más reményekkel, sokkal nagyobb bizalommal nézünk, mint tavaly s nem szabad tragikusan venni az elszigetelten jelentkező sikertelenségeket, melyeket sohasem lehet egy ily hatalmas kiterjedésű arcvonalon teljesen elkerülni.

Tavasszal elvállik, mennyi harc-
ereje maradt még a Szovjetnek,
— fejezte be cikkét Hasse német tüzérségi tábornok a Berliner Börsenzeitung hasábjain.

— Eppen ezért a téli háború végső kimenetelére egészen más reményekkel, sokkal nagyobb bizalommal nézünk, mint tavaly s nem szabad tragikusan venni az elszigetelten jelentkező sikertelenségeket, melyeket sohasem lehet egy ily hatalmas kiterjedésű arcvonalon teljesen elkerülni.

Tavasszal elvállik, mennyi harc-
ereje maradt még a Szovjetnek,
— fejezte be cikkét Hasse német tüzérségi tábornok a Berliner Börsenzeitung hasábjain.

sabb repülőgépekkel való ellátása érdekében.

MÁLTA FŐPARANCSNOKA LONDONBAN

Stockholm. (NTI.) A brit rádió közölte, hogy lord Gort, Málta szigetének főparancsnoka Angliába érkezett s ott több brit hatósággal megbeszéléseket folytat.

ANGOL KÖNYÖRGÉS

Amszterdam. (NTI.) Woolton brit közlekedési miniszter legutóbbi rádióbeszédében

arra kérte az amerikai népet, ne hagyja el Nagybritanniát.

Anglia népe — folytatta a miniszter — a harc folytatásában repülőgépek, harcikocsik és hajók készítésében az Egyesült Államokra épít. Woolton biztosította az amerikai népet, hogy az Angliába küldött szállítmányok nem lesznek hiábavalók.

BRIT LEÁNYOK

HÁBORUS SEGÉDSZOLGALATA

Amszterdam. (NTI.) A londoni rádió közölte, hogy VI. György angol király legfelső kérésére írt alá, melyben megengedi a tizenkilenc éven felüli leányok katonai segédszolgálatra való besorozását.

Szibérián keresztül kapja Csungking-Kína az amerikai szállítmányokat

Tokió. (NTI.) A Nishi-Nishi című lap sahangjai értesülése szerint a csungkingi szovjet nagykövetség állomáshelyére való visszatérése után azonnal több megbeszélést folytatott a csungkinginai külügyminiszterrel, akinek a következő javaslatokat tette:

1. A Szovjet elvben elfogadja Kinának azt a tervét, hogy az ország északi részében utat építsen, amelynek révén Kinának közvetlen összeköttetése lenne a Szovjettel. A szovjetkormány hajlandó vállalni az ut és vasút építésével járó költségek felét.

2. A Szovjet heyesli Kína és a Szovjet légiforgalmának kölcsönös növelését.

3. A Szovjet beleegyezik abba, hogy a Kinának szánt amerikai anyag egyrésze Szibérián keresztül jusson Kinába, a hadianyag-szállítmányok keresztül haladását azonban nem engedi meg.

4. A Szovjet nincsen egy nézetben a Kansu, Hsinking- és Kukunor-tartományban levő bányák kihasználására történt amerikai és angol tőke befektetésekkel, de a csungkinginai kormány kölcsönöket vehet fel a brit és amerikai kormánytól. A Szovjet résztvesz ezeknek a bányáknak a kiaknázásában s ebből a célból szakértő mérnököket küld oda.

Az osztályorszátek ötödik osztálya negyedeknapj huzásának eredménye

Bucuresti. Az osztályorszátek ötödik osztályának negyedeknapj huzásán a következő számok nyertek nagyobb összegeket:

Ötmillió lej nyert a 46.773 számú sorsjegy.

Kétfélmillió lej nyert az 57.693 számú sorsjegy.

Százezer lej nyert a 42.917, 43.680 és 69.012 számú sorsjegy.

Hatvan ezer lej nyert a 21.537, 34.015, 14.022 és 5528 számú sorsjegy.

Ötvenezer lej nyert a 74.625, 28.925, 42.765 és 77.756 számú sorsjegy.

Negyvenezer lej nyert a 4811, 67.791, 68.304, 30.661 és 67.365 számú sorsjegy.

Huszonezer lej nyert a 73.133, 72.218, 26.545, 33.168, 42.626, 28.674, 70.796, 45.241, 5817 és 68.218 számú sorsjegy.

Huszezer lej nyert a 75.548, 34.210, 33.623, 4496, 15.206, 8209, 63.374, 59.150, 71.411, 79.108, 78.952, 15.846, 5771, 22.036, 23.856, 15.355, 7.558, 314, 70.346, 65.003, 72.090 és 63 számú sorsjegy.

Tizenötezer lej nyert a 71.509, 64.977, 46.31, 53.207, 5.334, 76.867, 67.93, 57.238, 2705, 45.113, 51.970, 76.096, 26.574, 7840, 48.468, 64.021, 46.834, 12.423, 43.148, 28.285, 77.790, 24.018, 31.784 és 6028 számú sorsjegy.

A felsoroltakon kívül még még több sorsjegyet huztak ki egyenként 10.000 lej és 6000 lej nyereséggel. A huzás tovább folyik. Számhíráért felelősséget nem vállalunk.

H I R E K

A Déli Hírlap megjelenik mindennap
a vasárnapokat és ünnepeket követő napok
kivételével.

Timisoara-temesvári szerkesztőség
és kiadóhivatal: I. Piata Bratianu 3.
Tel: kiadóhivatal 28-10, szerkesztőség 50-78
Aradon előfizetések, hirdetések és reklá-
mációk Reclama hirdetőirodában, Eminescu-
utca 4. Telefon: 17-11.

A Déli Hírlap

holnaptól kezdve naponta hat oldalon és
az eddigéinél nagyobb példányszámban
jelenik meg.

A kiadóhivatal tehát ismét felvesz
új előfizetőket. Az előállítási
költségek újabb megráglására való tek-
intettel az előfizetési ár — a lap hához
való kézbesítésével, vagy postán küldve
— január 15-től kezdve napi 140 lej, há-
rom hónapra 400 lej. Egyes szám ára
5 lej.

— Az üzemesökcentések vagy beszinte-
fésék iránti kérények benyújtásának helye.
Az ipariügyi, kereskedelmi és bányai-
ügyi államtitkárság az ipari és kereskedelmi
vállalatok tudomására hozza, hogy az
érvényben levő rendelkezések értelmében
üzemüket csakis az államtitkárság belső
kereskedelmi igazgatóságának engedélyével
csökkenthetik vagy szüntethetik meg.
A rendelkezés ellen vétőket szigorúan meg-
büntetik. Közli még az államtitkárság, hogy
az üzemesökcentésre, illetve ideiglenes
vagy végleges megszüntetésre irányuló kéré-
nyeket, ezentúl az illetékes kereskedelmi
kamrához kell benyújtaniok, amely vélemény-
nyezés után az államtitkársághoz terjeszti.

— Figyelmeztetés. Felkérjük mindazokat,
akik irásban fordulnak a Déli Hírlap
„Corvin” lapulajdonos részvénytársasághoz,
hogy a levelezésnél a pontos címet: Timisoara I,
Piata Bratianu Nr. 3. adják meg, mert más
Corvin elnevezésű cég is van és ezért a levelek
esetleg nem a megfelelő helyre jutnak.

— A Református Nőszövetség teadél-
utánja. A timisoarai-temesvári Református
Nőszövetség január 17-én, vasárnap délután
rendezi ebben az esztendőben első teadél-
utánját a Református Házban, III. kerület,
Cipariu-utca 1. szám alatt levő gyülekezeti
teremben. A jótékony célu össze-
gyűjtéssel — melynek jövedelmét részben a
Vöröskereszt javára, részben pedig az egy-
ház szegényeinek téli segélyezésére fordítják,
— délután négy órakor kezdődik.

— Liszt- és lenyérügyek. Tisztek, altisz-
tek és katonai szolgálatban lévő polgári
személyek, akik eddig a katonai élelmezési
raktárból kapták kenyér szükségletüket,
mint már jeleztük, a timisoarai-temesvári
városi közlelmezési szolgálat intézkedése
alapján ezentúl a pékektől kapnak kenyeret.
Ez a rendelkezés szombaton lép életbe.
A katonai élelmezési raktár ideiglenes
kenyérjegyét ad ki az érdekeltek számára
és ezt a pékeknek el kell fogadniok. A
vásárlást a 707 számú jeggyel kezdi meg.
A városi közlelmezési szolgálat közli még,
hogy azok a pékek, akik nem a be-
cshereculmici-kisköveskeréki malomból kapják
a lisztet, a jövő hétre szükséges bu-
zalisztet a timisoarai-temesvári Múmalomban
levő Federala-raktárban vehetik át és csak
az árpásliszte utalja ki számukra a Pro-
chaska-féle malom.

— Falusi jegyzők készítette iratok ille-
tete. Bucuresti. A hivatalos lap belügy-
minisztériumi rendeletet közöl, amellyel meg-
változtatta a falusi jegyzők készítette hiva-
talo iratok utáni illetéket. Eszerint a falusi
lakosság részére készített egy oldalas
kérvényért 20 lej, a két oldalasért 30 lej,
nig a négy oldalasért 50 lej kérhetnek. A
jogvégezt és különleges tanfolyamot vég-
zett községi jegyzők teilekkönyvi bejegyzés
iránti kérvényeket is készíthetnek. Az ezek
utáni illeték: 500 lej értékig egy teilek-
könyvi bejegyzés iránti kérvény 50 lej,
1000 lej értékig 80 lej, 5000 lejig 125 lej,
10.000 lejig 200 lej, 10.000 lejen felüli ér-
ték után pedig a kérvény illetéke 350 lej.
A jegyző köteles az illeték-díjszabást iro-
dájában feltűző helyen kifüggeszteni.

— Az öngyógyítás korlátozása az Egye-
sült Államokban. Buenos Aires. (Stefani.)
Washingtonból származó hír szerint az
Egyesült Államok kormányának rendeletére
az öngyógyítást ebben az esztendőben
az 1941. évi szükséglet felére csökkentik,

Királypárti összeesküvést fedeztek fel
Francia-Eszak-Afrikában

A Német Távirati Iroda az algiri rádió
legújabb jelentését ismerteti, amely
szerint Francia-Eszak-Afrikában király-
párti összeesküvést fedeztek fel. Az
összeesküvők francia monarchiát akar-
tak létesíteni és a bizonyos idő óta
Francia-Marokkóban tartózkodó francia
trónkövetelőt, Párizs grófját akarták
királynak kikiáltani.

Amszterdam. (NTL.) A brit hírszolgá-
lat jelenti Washingtonból, hogy az
amerikai katonai tájékoztató irodája
igazgatójának közlése szerint
szabadon bocsátották mindazokat a
„harcos franciákat”, akik az észak-
afrikai börtönökben voltak.

A megrohanás alkalmával letartóztatott
„szöveséges barátokat” is mind szabadon
engedik és visszahelyezik jogaikba
— tette hozzá a tájékoztató iroda igaz-
gatója.

A jelentés még megjegyezte, hogy a
spanyol polgárháboru befejezte után ér-
kezett spanyol menekültek teljes szabadságot
élveznek.

Genf. (NTL.) Londonból érkező hírek
szerint az Evening Standard című nap-
lapi washingtoni értesüles alapján azt írja,
hogy Marcel Peyrount, argentinai volt
francia nagykövetet Észak-Afrikába
hívták. Ugy niszik, hogy
Giraud tábornok, a volt nagy-
követe Észak-Afrika polgári közigaz-
gatásának vezetésével fogja meg-
bizni.

Peyrount kijelentette, hogy hajlandó
együttműködni az északafrikai francia
hatóságokkal.

Tanger. (Stefani.) Maghreb vidékén
(Francia-Eszak-Afrikában) a berber
törzsek fokozódó ellenállást tanúsítanak
az angolzász elnyomók szemben.

Valóságos kis háborúra került sor,
a berberék, guerrilla-harcokban akadályoz-
zák az amerikai helyőrségek után-
nyomását,

főleg a belső, hegyi övezetben.
Az utóbbi napokban lezajlott csatározá-
sok során nagymennyiségű fegyver és
lőszer került a lázadó törzsek kezébe.

— Felhívás a rádióelőfizetőkhez. A timi-
soarai-temesvári posta rádió-osztálya közli,
hogy az 1942. december 31-ig való előfizeté-
sek kiegyenlítésére a végső határideje január
20-án lejár. Akiiket az erre alakult biz-
ottságok listáiban találunk 5860 lejtől
30 000 lejjig terjedő pénzbírsággal sújtják,
amely összeget törvényesen átton behajtják.
Pénzbírságot rónak ki azokra a rádióelőfi-
zetőkre is, akik lakásváltozásukat nem je-
lentették be a rádió-osztályn.

— Ma jár le a burgonyaszükséglet be-
jelentésének határideje. A timisoarai-teme-
svári városi közlelmezési szolgálat tudvale-
zőre figyelmeztette a város lakosságát,
hogy lássa el magát kellő mennyiségű bur-
gonyával. Akiüknek még szükségük van bur-
gonyára, azok számára a város szerzi be a
szükséges mennyiséget és a meghatározott
legmagasabb áron adja ki részükre. A köz-
lelmezési szolgálat csak azoknak juttat
burgonyát, akik január 15-ig jelentik be
szükségletüket. A bejelentés határideje te-
hát ma jár le és aki ma nem jelentkezik,
elvesztette igényét.

— Aki nem végzi el a kijelölt szállítást,
szabotázst követ el. Timisoara-Temesvár
város közlelmezési szolgálatától közli a jár-
művek tulajdonosaival, akik kötelesek a me-
gejett beosztás szerint szállítástokat vé-
gezni, hogy ha az erre vonatkozó rendeletet
nem tartják meg és nem jelennek meg, szabotáz-
svétséget követnek el. Ezt a vonat-
kozó rendeletű törvény alapján büntetik. Meg
nem jelenés esetén menteséget nem fogad-
nak el.

G. P. U.

— Adományok. A timisoarai-temesvári
Dr. Kokuk cresemegőnöző és napközi
gyermekotthon javára. B. M. lapunk kiadó-
hivatalában 2000 lej adományozott.

— Orvosi hír. Dr. Posner újított rendel.
Arad, Elisabeta-lőrut 19.

— Aradi kis hírek. Karaszek József vas-
árnapként tetten érték, amikor az Apponyi
főfőidatárúzetet kapualatti kirakatát fel-
feszítette, hogy érut lopjon. A kirakatot
vasdarabbal faszította fel. Átadták a rend-
őrségnek. Az aradi volt Neumann-malom
közében az Ar. 2333 rendszámú gépkocsi
elütötte Imbrić Iosif 53 éves sültetéma
munkást, aki kórházba szállítottak és ott
meghalt. Roman Danila gépkocsivezető el-
len megindult az eljárás.

— Nyugdíj-könyvek beszoigaltatása Ara-
don. Az aradi pénzügyigazgatóság nyugdíj-
osztálya felszólítja az aradi nyugdíjasokat,
akik esetleg még nem adták be nyugdíj-
könyvecskéjüket, hogy az új nyugdíj-könyv
kiállítása végett szombaton szolgáltatásuk
be lejár könyvecskéjüket.

— Keszoromgyűjtés címén Haack Fe-
rone, a „Fadupa” szalagyár mestere el-
hunytá alkalmából. Maróthy 500 lejt adom-
ányozott lapunk utján a jözséfvárosi
Szent Erzsébet napközi gyermekotthon ja-
vára.

— A pálinkafőzés ideiglenes besztintése
egy megyében. A szeszmonopol vezér-
igazgatósága január 15-től kezdődő érvény-
nyel további intézkedések felhűgöztette a
pálinka főzést a második csoportba tarto-
zó finomított, az ipari szeszűstökben, va-
lamint a termelői üstjében. A rendelkezés
az erdélyi és bánági megyék közül Caras-
Krássó és Timis Torontal-Temes Torontál
megyét érinti. A rendelkezés ellen vétőket
5000 lejtől 30.000 lejjig terjedő pénzbírsá-
ggal, az előállított pálinka, valamint a szesz-
fűző üst elköltésével büntetik. A pénzbírsá-
g és elköltésen kívül a kibűgőkat egy
hónaptól hat hónapig terjedő elzárással is
sújtják.

— Musárik Devan és Simeria-Piskin. A
marhabus árát 80 lejben, a bivalyhusét pe-
dig 70 lejben állapították meg kilógram-
monkint Devan. Simeria-Piskin az alábbi
új husárik léptek életbe: Marhabus 100
lej, borjúhus 120 lej, sertésus 170 lej, sza-
lonna 260 lej, zsír 300 lej, szálamai 240 lej
kilógrammonkint.

— Cipőtalpalványok kiutalási rendje
Aradon. Az aradi városi közlelmezési hiva-
talo közlése szerint, cipő- vagy cipő-
talp-vásárlási utalványt ezentúl közvetle-
nül a cipőtalp hivataltól kell az érdekeltek-
nek kérniük. Az utalványt a város háza ké-
zbesíti ki a kérvényező szemé-
lyeknek. Az utalványon — kivéve a kész-
cipőre vonatkozó utalványokat — feltűntet-
ni a céger, ahol a vásárlást eszközölni kell.
Az elmúlt évben kibocsátott, a 23470 szá-
mú kisebb számmal viselő utalványok ér-
vénytelenek. Azokat a kérvényeket, ame-
lyeket január 1 előtt adtak be, ha utalványt
még nem bocsátottak ki, függetlenül attól,
hogy a kérvényt elutasították-e vagy sem,
az érdekelteknek meg kell ismételnök. Ci-
pőszállítatásra érvényes utalványt csak or-
vosi bizonyítvány alapján adnak ki, ha
gyógygyógyra van szükség. A vásárlásnál a
kereskedő az áru kiszolgáltatását feltűnteti az
illető személyazonosság igazolványán. A
megyebeliek csak készpénzvásárlási utal-
ványt kaphatnak, talpatalványt lakhelyü-
kön kell kérvényezniük.

— Vidéji leány tragikus halála a mozi
előtt. Tragikus hirtelenséggel halt meg Ti-
misoara-Temesvárott egy vidéki leány,
Menrath Magdolna, 21 éves ortisoarai-or-
szyalvai leánynak dolga akadt a városban
és nyílván orvsnál is járt. A hazautazásig
rendelkezésre álló időt arra akarta fel-
használni, hogy megnézzon egy mozielő-
adást. A leány a városban találkozott
Leichnam Miklós és Bischof Miklós nevű
ortisoarai-orzyalvai fiatalemberekkel,
akkikkel együtt indult a mozi felé. A Capi-
tol-mozgóhoz érve, a leányt hirtelen rosz-
szullet fogta el, majd a mozgó bejárata
előtt a földre roskadt és rövidesen meg-
halt. Holttestét a mozgóképszínház épüle-
tének folyosójára vitték, ott jelent meg a
hatósági bizottság is. A két fiatal ember
közölte a bizottsággal, hogy tudomá-
suk szerint a leány orvosi kezelés alatt
állott. A hatóság megállapította, hogy a
szerecséttlen leánynak szerve szivbaja volt
és ez ölte meg az után. A rendőrség érte-
sítette a leány szüleit.

— Betörők garázdálkodása. Ismeretlen
tettesek a múlt éjszaka folyamán behatol-
tak Cracliu Ican ügyészségi irodaigazgató
timisoarai-temesvári mehalai lakásába. A
betörőknek átkulcsal sikerült a Dragos
Voda 1. szám alatti lakás egyik szobájába
bejutniok, amelyben ekkor éppen senki nem
tartózkodott. Elvittek minden ruhaneműt
és a kár 180.000 lejre rug. Az ügyészség
irodaigazgatója azok számára, akik a tet-
tesek nyomára vezetnek, jutalmat tűzött ki.

„Sida” fényképezőgépek
megint kaphatók
Centrala-Optica
Timisoara, I., Bul. Regele Mihai I. 2.

— Egymást vádolják a hatóságok a kö-
lajlány miatt Amerikában. Buenos Aires
(NTL.) A Time című északamerikai folyó-
irat azt írja, hogy az Egyesült Államok né-
pe mélyesen felháborodott a kölajlány-
nének hiánya miatt. Amerika lakossága
ugy látja, hogy ebben elsősorban a kölaj-
lányok a hibásak. Megjegyzik az ameri-
kai lap, hogy ezzel szemben a társaságok a
washingtoni kormányt vádolják, azt állítván,
hogy nem hozott idejében intézkedést a fo-
gyasztás korlátozására. Közli végül a lap,
hogy az Ikeres kölaj-diktátor és Eastman,
a szállítási hivatal vezetője között lefolyt
megbeszélések nem javították a helyzetet.

— 30 millió lej kárt okozott az aradi é-
lajlány (üz. Megirtuk, hogy tűz ütött ki a
volt Neumann Testvérek-féle, most Me-
zőgazdasági Ipari Részvénytársaság tulaj-
donát képező szesz- és élesztő-gyárban be-
rendezett éttermezemben, amely leégett. A
hatósági vizsgálat befejeződött és megál-
lítás: nyert, így a tüzet egy megrepedt
cső okozta és az abból kiszivárgott benzin
felrobbant. A szerencsétlenség következté-
ben három munkás életét veszítette, eddig
még csak Moldovan Ioan munkás holttestét
hozták elő a romok alól. A kár, a hivatalos
megállapítás szerint, eléri a 30 millió lejt.

— Orvosi hír. Dr. Acél M. fogorvos, Ti-
misoara II., 3 August-utca 17. szám, haza-
érkezett és újból rendel. Telefon 38-82.

— Orastiei-szászvárosi anyakönyvi hírek.
Deva. (Saj. tud.) Az orastiei-szászvárosi
anyakönyvi hivatal most hozta nyilvános-
ságra az 1942. évi népmozgalmi adatokat.
A múlt esztendőben 141 születést, 178 halá-
lozást, 69 házasságkötést, 4 válást, továbbá
4 vallásváltoztatást a görög keleti egyház,
3 vallásváltoztatást a görög katolikus egy-
ház, 3 vallásváltoztatást az evangélikus
egyház és 2 vallásváltoztatást a református
egyház javára jegyeztek be.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Január 15-
én Timisoara-Temesvárott a következő
gyógyszertárak tartanak ügyeletes szoi-
gálatot: Belváros: Salvator (Regele Ferdi-
nand-ut 3.), Gyárváros: Maszalis (Ba-
dea Cartan-ór E.), Erzsébetváros: Sárge
(Ciprian Forulescu-utca 1.), Jözséfváros:
Páidner-Steinburg (Dragalina-tér és Brati-
anu-utca sarok), Mehalá: Chioreanu, Fra-
telja-Ujkióda: Panajoth, Freidorf-Szabad-
falu: Eremici. Aradon az ügyeletes gyö-
gyészárak rendje a következő: Staube
(volt Hajós, a prefekturával szemben),
Nieder-mayer (szerb-palota).

— A timisoara-temesvári mozik péntek
mésora: Apollo: A mintaférj, Capitol:
Aranyváros, Corso: Igy hódítottam meg,
Thalia: Laila.

TELEFON 24-45 **ARO ARAD** TELEFON 24-45

Ma
Luis Trenker - Maria Andergast
világmárkás filmje:
Az elveszett fiu

Hőadások 3, 5, 7 és 9.10 órakor.

Timisoarai **CORSO-MOZI** remek humoru
temesvári uj filmje

IGY HÖDÍTOTTAM MEG! zenés Teleion
vígjáték 38-95

Apróhirdetések

HÍRDETŐINK FIGYELMÉBE! Vidékről beküldött apró hirdetéseket csak a hirdetés díj előzetes beküldése mellett közlünk. A hirdetésen kérjük a pontos név, lakcím, valamint a hirdető személyazonosságát igazolványa számának is a feltüntetését. Helybeli hirdetéseket telefonon nem veszünk fel!

DIJSZABÁS. Hirdetések díja 15 szög 45 lei, minden további szó 5 lei. Vasárnapi számban 15 szög 70 lei, minden további szó 5 lei. Álláskeresőknek 10 szög 15 lei, minden további szó 2 lei. Jelíges és cím a kiadóban jelzésű hirdetéseknel 15 lei pótdíj fizetendő. Üzleti hirdetések csak keretes hirdetésként vehetők fel. Hivatalos idő 1/2-1/2-ig, 3-1/2-ig. Apróhirdetéseket másnapra csak déli 1/2 óráig és a korlátozott és rendelkezésünkre álló helyhez mérten veszünk fel a timisoarai-temesvári kiadóhivatalban.

Traktorokat, bármilyen gyártmányt, bármilyen állapotban megvételre keresünk. Desider Friedrich, Timisoara II, Str. Cogalniceanu 8. szám. (2726)

32-es bakancs eladó. Timisoara III. Putna 12. (6008)

TRAKTOR (Ford) 4 soros ekével eladó. Zsivano Vichentia, Cenadul-Mare 802. (168)

Komplett háló és 3 plusz 1 Super rádió sürgősen eladó. Timisoara II. Badea Cartan-tér 6, ház mesternél. (225)

Vállalok mosást, vasalást, házhoz is megyek. Timisoara III. Martirul Ciordas utca 67 szám. (224)

Szükvizi hordó kocsi felvesszünk. Csak megbízható, komoly, jó bizonyítvánnyal rendelkezők jelentkezzenek. Katonamentesek előnyben. „Hercules” szükvizgyár, Timisoara, III., Ion Vasii 4. (245)

Erika-írógép, kifogástalan állapotban, eladó. Timisoara, IV., Bratianu-utca 7, földszint 29. (241)

KÖZÉPKORU jól főző nő állást keres azonnalra egészen, vagy bejárónőnek. Cimeket „Rendes” jelígre a timisoarai kiadóba. (263)

JÓRAVALÓ fiu lakatos inasnak menne teljes ellátással. Székér, Timisoara I. Regele Ferdinand 6. (269)

Házakhoz megyek varrni. Szépen és olcsón dolgozom. Timisoara Capitan Dan utca 21. szám. (234)

Önálló tökéletes szakács állást keres. Timisoara II. Virgilius 7. (240)

Angol Pleyel zongora páncéltökés, keresztthuros kifogástalan állapotban eladó. Fratelia/B Bessenyo-telep IV. utca 41 szám. (244)

Keresek jól főző idősebb bejárónőt reggel nyolctól délután hatig Timisoara, I. Regele Ferdinand 1, II. em. ajtó 11. (252)

Jó állapotban lévő „Sunda” pedálos simbalom 16.000 lejért eladó. Gálnó Domokos, Tarnaveni. (3991)

Szép akar lenni?

Haszáljon **KULKA-téle** illimtelkrémé! Hosszú és illimpunder! Hosszú és illimpunder! Kapható kizárólag

Városi Gyógyszertárban

„Fekete Sashoz” az Arany Szarvas épületében

Timisoara I., Piața I. C. Bratianu

UJ-NÉLKÜLI bőrmellény (kossok), egyujjas kesztyű, teljesen új, eladó. I., Mercy-utca 7, földszint balra.

Gyönyörű perzsa, csikó, foka, fekete buenos szil, bárány bundák, bélések, elsőrangú perzsa, nutria, nerz, nyest és más szőrme, szkunsz pellerin, fehér gyermek-bunda és szőrme, gyapjú-mackóruhák, télikabátok, koresolyák, 30-36-os bakancsok, 36-os koresolya-cipők, férfi és női hócipők, új si ruhák, antik és modern szobák, zongorák, szőnyegek, kocsibundák és nagy szőrmetakaró Gábormánál. Timisoara III. Timotei Cipariu 5, Mária közelében. (3990)

Bronzsilár 7 évvel ebédőbe, vagy uriszobába, olcsón eladó. Megtekinthető 2-3 óra között. Timisoara II. Neculcea utca 6 szám. (230)

ÓVJA LABAÍ a nedvességtől! Lábellenje talpát „Caloghiru” tinktúrája vizhatánná teszi. Kapható csakis „Orient-boy”-nál Timisoara, Ungureanu 9. (2535)

Büsendorfer zongora, keresztthuros, rövid, fekete, eladó. Timisoara, III., Bul. Carol 37. Megtekinthető 11-3 óra között. (307)

Csizma, fekete, barna téli félcipő, 42-es, eladó. Minerva, Timisoara, II., Coronini-tér 2. (279)

Női aranykaróra, különböző női és férfi ruhaneműek, fércipő, hócipő, modern női pullover, olcsón eladó. Csányi, Timisoara, III., Wilhelm Mühle-utca 23, délután 4-től. (278)

Egyszerűen butorozott különbejáratu szobát keresek a IV. kerületben. Cimeket „Pontos fizető” jelígre a timisoarai kiadóba kérek. (281)

Lucus-szánkó, jó állapotban lévő, eladó. Timisoara II., Dorobantilor-utca 49, telefon 40-34. (285)

Katonamentes gyermektelen kőműves keres házmeisteri állást. Timisoara, IV., E. Gojdu-utca 10. (286)

Régi nyakkendőből újat készít Szűts, Timisoara, I., Diaconovici Loga 20, ajtó 3, földszint. (287)

Szép keresztthuros bécsi zongora, rövid, páncéltökés, eladó. Timisoara, III., Timotei Cipariu-utca 1, II. emelet 11 (református épület). (308)

Eladó 12-6 személyes finom damaszt asztalnemű, ágyhuzat, 6 mardér (nyest), ruhaszékény, könyvszékény, gobelnek, festmények. Timisoara, II., E Teodoriu-utca 3, ajtó 1. (288)

Valódi perzsabunda magas alakra, divatos szabásu, jutányosan eladó. Timisoara, IV., Bratianu-utca 22, ajtó 11. (292)

Románul tudó nő, aki számlázni tud és a kiszolgálásnál is segítkezik, festéküzletbe felvétetik. Cím a timisoarai kiadóban. (291)

Vennék jó márkájú rövid zongorát vagy pianinót. Ajánlatokat „Keresztthuros” jelígre a timisoarai kiadóba kérek. (306)

Házvezetőnőnek ajánlok jobb nő, magányos férfi, vagy két személyhez. Timisoara, I., Mocioni-utca 4/a, ajtó 5. (290)

HADMENTES gépészkövácst keresek, ki International traktor kezeléséhez is ért. Öv. Scharff Jenőné, Rautj, jud. Timis-Torontal. (300)

Világmarkás GROTRIAN-STEINWEG zongora, ugyszintén pianinó, mindkettő angol repetíciós, keresztthuros eladó. Telefon 33-13, Timisoara II. Piața Traian 3. (305)

Házvezetőnő több évi gyakorlattal keres k'bb háztartásban alkalmazást. Rothmanné, Soldannál Timisoara, Bratianu 18 sz. (253)

GYAPJUFESÜLŐT tégpével, valamint egy traktort (Internacional, vagy Ford) jó állapotban levőket megvételre keres Firma Mercur, Hațeg. (3387)

SZABÁSZATI TANFOLYAM női ruha és fehérneműekben nyílik meg január 11-én a Szabászati iskola bánáti intézetében Haas Hermann állami okl. szaktanár vezetésével, Timisoara, I., Unirii-tér 5. (129)

SZMOKINGÖLTÖNY erős termetre, kifogástalan állapotban 8000 lejért eladó. Megtekinthető 1-3 óra között Timisoara, II., Abrud 5, ajtó 2, földszint. (266)

KÜLÖNBEJÁRATU szép butorozott szobát, fürdőszoba-, esetleg telefonhasználattal keresek. Ajánlatokat a timisoarai Carlton szállodába kérünk. Telefon 35-55. (309)

KERESEK KÉTTAGU családnak mindenest vagy bejárónőt. Cocu, timisoarai sörgyár. (310)

MINDENEST (főzni nem kell) keresek azonnali belépésre. Timisoara, III., Siretul 2, I. em. (297)

IZLETES házi koszt 3-4 személynek kapható, ugyanott egy XIV. Lajos korabeli szalon keresünk. Villanyedények, 110 voltos, eladók. Telefon 30-36, Timisoara. (311)

MINDENES leányt keresek szakácsnőm mellé. Cím: Somogyi Timisoara, IV., Spl. M. Guttenbrunn 3 (a Scudier-nak mellett). (315)

MINDENES BEJÁRÓNŐT, rendeset, tisztát, iratokkal, 2 személyhez felvelek. Timisoara, III., Radulescu-utca 4, ajtó 7. (283)

KERESEK használt, de hibátlan modern tánclemezeket. Telefon 40-34, Timisoara. (284)

TIZENNYOLC ÉVES árva leány keres elhelyezkedést, lehetőleg ellátással, háztartásban, üzletben, gyárban, esetleg gyermek mellé. Cimeket a timisoarai kiadóba „Árva” jelígre kérek. (289)

RAJZTEHETSÉGGEL rendelkező leányokat keresek. Cimeket „Jó szakma” jelígre a timisoarai kiadóba kérek. (293)

CSIKÓBUNDA, rövid, fess, jutányosan eladó. Szivességből megtekinthető Weil, Timisoara, III., Marasesti 7, II-ik em. (299)

MINDENESLEányt keresek. Martin Mária, Timisoara, III., Virgil Onitiu 4. (284)

ISKOLÁZOTT és gyakorlattal rendelkező ápolónő asszisztensnői állást keres privát orvosnál. Cím a timisoarai kiadóban. (296)

ELADÓ egy pár vízmentes 43-as filzszáru télicsizma és egy 9/12 lemez fényműködőgép. „Müller” márka. Timisoara, III., Wilhelm Mühle-utca 8, kapu alatt jobbra. (295)

EGY SÖTÉTKÉK télikabát és egy fehér kútni teljesen új, közepes alakra, olcsón eladó. Timisoara, III., Martirul Ciordas-utca 13. (298)

GYERMEKSZERETŐ intelligens urinót keresek délutánra 3 éves fiu mellé. Ugyanott fehér 24-es hócipő eladó. Timisoara, IV., Văcărescu-utca 36, I. 2. (301)

BEJÁRÓNŐ keres állást, lehetőleg Gyárvárosban, II., 3 August-utca 5, ajtó 2, délután 4-ig. (302)

GOBELIN-KÉPEK, kelim abrosz, 38-as hócipő kitűnő állapotban, filé abrosz eladó. Cím a timisoarai kiadóban. (303)

ELEGÁNSAN berendezett szoba panzióval vagy anélkül 1-2 hölgynek kiadó. Cím a timisoarai kiadóban. (304)

HÁZVEZETŐNŐNEK, vagy bejáró szakácsnőnek menne középkori keresztény nő. Timisoara, IV., Gojdu-utca 13, ajtó 16. (312)

MESTERHEGEDŰT, csakis elsőrangú hangszeret keresek megvételre. Ajánlatokat „Mesterhegedű” jelígre a timisoarai kiadóba kérek. (313)

ELADÓ férfitélikabát hosszú és rövid, egy pár koresolya 22-es számú „Jégvirág”. Timisoara, I., Paul Chinszu 3, I. emelet, ajtó 5. (314)

Üzenet Brassó-Brassóba!

Mielőtt házat, telket venne, eladna, vagy cserélné, forduljon bizalommal Visconti ur vezetésével a att levő „DUNAREA” ingatlanforgalmi irodához, Brassó-Brassó, Szt. Ioan-utca 4. szám, telefon 13-36 és 14-98, aki minden adás-vételre vonatkozó felvilágosítást megad.

MEGVÉTELRE keresek emendi ludat és egy jó házőrző francia buldogot, vagy 2 kölyköt. Kaniczky Ioan, Mica, jud. Tarnava Mica. (3989)

Eladó 38-as, kitűnő állapotban lévő sikkancs. Cím Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (305)

Keresek Constantába a kötszővőszakmához energikus és hozzáértő vezetőnőt továbbá 3-4 szakmabeli munkásnőt. Ajánlatokat Reclama Hirdetőben, Arad, Eminescu 4. (522)

Kocsist, állandó munkára alkalmazunk. Klug Testvérek, Arad, Regele Ferdinand körút 37. (4910)

MINDENEST alkalmazok. Arad, Ghiba Birta-utca 11. (4960)

Ebédkoszt vállalk. Cím Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (4952)

120 négyzetgölg telek eladó. Arad, Eolcas-utca 15. (4953)

Műstoppolást szíven és megbízhatóan készítek. Arad, Avram Iancu-tér 2, I. emelet, jobbra a folyosón. (4851)

Tartós hullám

a legújabb mó szer szerint olajjal főzve

WALTRICH

fodrász Timisoara

II., Traian-tér és Str. Stefan cel Mare sarok. 1-236-os villamos megállójánál ::

EVAKUÁLT mindenest keresek 15-ére. Zinner, Arad, Regele Ferdinand 11, első emelet. (524)

JÓ ÁLLAPOTBAN lévő favágógép eladó. Arad, Ivrianu-utca 16, Mossóty-telep. (525)

KÖVER disznók eladók. Arad, Buciumului-utca 24 (régii temető bejáratánál). (526)

HÓCIPŐ 30-as, koresolya 19-21-es és fehér vas gyermekágy eladó. Arad, Crișan-utca 10, Reisz. (527)

HÍRDESSZEN

a DÉLI HIRLAPBAN